

GENERATOR DE CURENT

MANUAL DE UTILIZARE

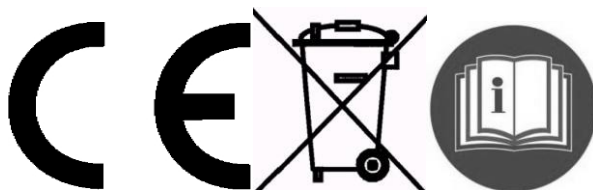
Traducerea manualului original

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

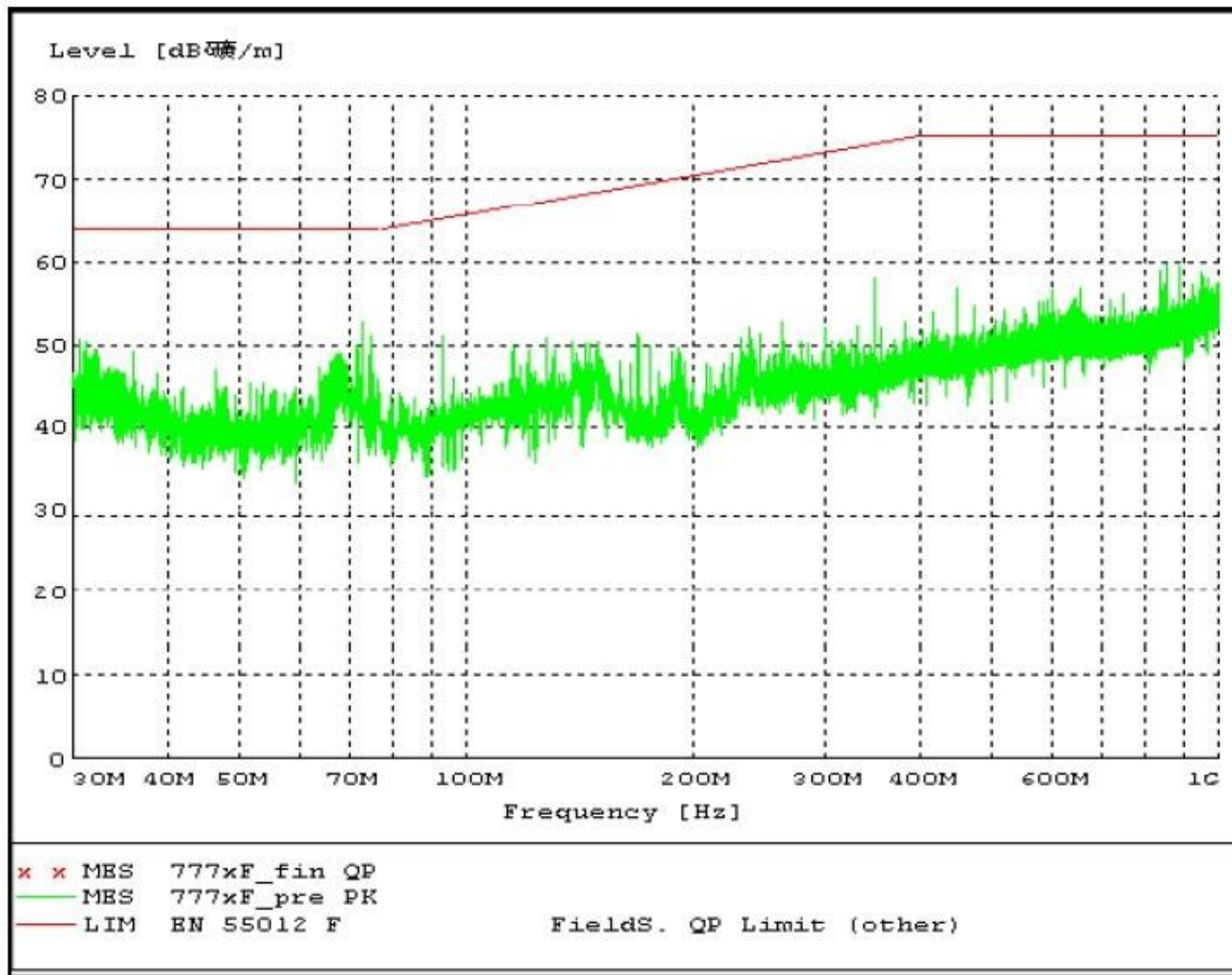


Generator de energie
electrică Model
KW6500 Simbol KD139



SPECIFICAȚII TEHNICE ALE PRODUSULUI

Parametri		Model	KW6500
Generator	Frecvență nominală (Hz)		50
	Putere nominală (kVA)		3,5 kVA = 2,8 kW (max. 3,8 kVA = 3 kW)
	Tensiune nominală (V)		230 V și 380 V
	Curent nominal (A)		8,3 A
	Viteza nominală (rpm)		3000
	Număr de faze		Trefazic
	Factor de putere (cos)		0,8
	Clasa de izolație		B
	Număr de contacte		2
	Mod de excitație		Autoexcitație
	Tensiune (V)		380 V, 230 V și 12 V
Ieșire	Priză		Patru prize
	Conector de contact		Inclus
	Putere de ieșire DC12V		Putere de ieșire pe banda de contact
	Nivel de zgomot (7M) dB(A)		66
	Tip de construcție		Cadru deschis
Motor	Model motor		OHV CX390
	Număr cilindri, diametru *cursă (mm)		1-88x64
	Cilindree		389
	Putere nominală [kW(CP)/(rpm)]		7 / 5200
	Raport de compresie		8,5:1
	Viteza de rotație		3000
	Aprindere		T.C.I
	Răcire		Răcire cu aer
	Lubrifiere		Ceață
	Pornire		Demaror mecanic
	Tip ulei de lubrifiere		CD sau SAE 10W-30, 15W-40
	Capacitate rezervor de apă (L)		Niciunul
	Capacitate motor (V-kW)		12V 0,4kW
	Capacitatea generatorului de încărcare (V-A)		12V 8A
	Consum de combustibil (g/kW h)		<374
	Capacitatea rezervorului de combustibil (L)		15
	Timp de funcționare continuă (ore)		12
	Nivelul presiunii acustice		90 dB(A)
	Nivel de radiație radiație		După cum se arată în diagrama de mai jos



Înainte de pornire, acest produs necesită adăugarea de ulei și combustibil. Încercarea de a porni motorul fără ulei VA deteriora motorul și va anula garanția.

Atenție! Generatorul trifazic atinge puterea maximă la priza de alimentare – la prizele monofazate, generatorul atinge 1/3 din puterea nominală! Supraîncărcarea generatorului poate anula garanția!

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Acest manual este esențial pentru familiarizarea cu regulile de siguranță și semnele de avertizare, procedurile de operare, procedurile de inspecție, întreținere și curățare, lista pieselor și diagrama de asamblare.

TRANSPORT ȘI DESPACHETARE

Pentru a preveni scurgerea de combustibil în timpul transportului sau depozitării temporare, fixați unitatea în poziția normală de funcționare, cu motorul oprit. De asemenea, nu uitați să închideți robinetul de combustibil (OFF). Nu umpleți excesiv rezervorul de combustibil. Nu utilizați generatorul în timp ce se află în vehicul. Înainte de a porni generatorul, scoateți-l din vehicul și porniți-l într-o zonă bine ventilată.

Când așezați generatorul într-un vehicul închis, evitați locurile expuse la lumina directă a soarelui. Expunerea la lumina puternică a soarelui timp de câteva ore provoacă o creștere semnificativă a temperaturii în interiorul vehiculului, ceea ce poate duce la evaporarea benzinei, provocând o explozie. Nu transportați generatorul pe drumuri accidentate pentru perioade lungi de timp.

Creșterea temperaturii în interiorul vehiculului, ceea ce poate duce la evaporarea benzinei, provocând o explozie. Nu transportați generatorul pe un drum accidentat pentru o perioadă lungă de timp. Dacă trebuie să transportați generatorul pe un teren accidentat, scurgeți mai întâi combustibilul din rezervor.

La despachetare, asigurați-vă că mașina a fost livrată în întregime și că nu a fost modificată.

REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ ATENȚIE!

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE

Nerespectarea oricăreia dintre instrucțiunile de mai jos poate duce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări grave.

RESPECTAȚI URMĂTOARELE INSTRUCȚIUNI

ZONA DE LUCRU

1. Zona de lucru trebuie să fie ordonată și bine iluminată. Bancurile aglomerate și zonele întunecate favorizează accidentele.
2. Nu utilizați generatoare în atmosfere explozive, de exemplu în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabile. Generatoarele produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.
3. Când utilizați generatorul, nu permiteți accesul persoanelor terțe, copiilor sau vizitatorilor în apropierea acestuia. Dacă este necesar, instalați bariere sau protecții.

SIGURANȚA ELECTRICĂ

4. Uneltele cu împământare trebuie introduse corect în priză, instalate și împământate în conformitate cu toate regulile și recomandările. Nu îndepărtați niciodată știftul de împământare și nu modificați în niciun fel stecherul. Nu utilizați niciodată adaptoare. Dacă aveți dubii cu privire la împământarea corectă a prizei, consultați un electrician calificat. În cazul unei defecțiuni sau al unei avarii a sculei, împământarea asigură o cale de descărcare a tensiunii cu rezistență redusă departe de utilizator.

5. Izolația dublă elimină necesitatea unui cablu de alimentare cu împământare și a unei surse de alimentare cu împământare.
6. Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum ar fi țevi, radiatoare sau elemente de răcire. Dacă corpul dvs. este împământat, există un risc crescut de electrocutare.
7. Nu expuneți unelte sub tensiune la ploaie sau umiditate. Pătrunderea apei în generator crește riscul de electrocutare.
8. Nu utilizați cablurile de alimentare în alte scopuri. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a transporta vreun instrument sau pentru a scoate ștecherul din priză. Țineți cablurile de alimentare departe de surse de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese mobile. Înlocuiți imediat cablurile de alimentare deteriorate. Cablurile de alimentare deteriorate cresc riscul de electrocutare.
9. Când utilizați un instrument sub tensiune în aer liber, utilizați un cablu prelungitor conceput pentru utilizare în aer liber. Aceste cabluri prelungitoare sunt concepute pentru utilizare în condiții de teren, reducând astfel riscul de electrocutare.

SIGURANȚA PERSONALĂ

10. Fiți atenți. Acordați atenție la ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când utilizați generatorul. Nu utilizați generatorul când sunteți obosiți sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării generatorului poate duce la vătămări grave.
11. Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Legați părul lung. Păstrați-vă Țineți părul, hainele și mănușile departe de părțile mobile. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile mobile.
12. Evitați pornirea accidentală. Când mașina nu este utilizată, asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este în poziția „OFF” și deconectați cablul de aprindere.
13. Scoateți cheile și unelte de reglare înainte de a porni generatorul. O cheie sau o unealtă atașată la o piesă rotativă a generatorului poate provoca leziuni grave.
14. Nu vă aplecați excesiv pentru a ajunge la o piesă. Mențineți o postură corectă și echilibrul în orice moment.
15. Utilizați echipament de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. În anumite condiții, este necesar să utilizați o mască de protecție împotriva prafului, cizme antiderapante, o cască de protecție sau protecție pentru urechi.
16. Nu folosiți niciodată generatorul într-un garaj închis sau într-un alt spațiu închis care nu are un canal de ventilație etanș. Monoxidul de carbon, un gaz otrăvitor inodor și incolor, se poate acumula și poate provoca leziuni grave sau moartea.

UTILIZAREA ȘI FUNCȚIONAREA GENERATORULUI

17. Nu supraîncărcați generatorul. Utilizați un generator adecvat pentru aplicația respectivă. Generatorul potrivit va funcționa mai bine și mai sigur în timpul pentru care a fost proiectat.
18. Nu utilizați generatorul dacă comutatorul de alimentare nu îl pornește sau oprește. Orice generator care nu răspunde la comenzile comutatorului de alimentare este periculos și trebuie înlocuit.
19. Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este în poziția „OFF” și deconectați cablul de aprindere înainte de a regla, schimba accesoriile sau depozita generatorul. Aceste precauții reduc riscul pornirii accidentale a generatorului.
20. Țineți generatoarele inactive departe de copii și alte persoane necalificate. Generatoarele sunt periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.
21. Întrețineți generatoarele cu atenție. Nu utilizați un generator deteriorat. Marcați un generator deteriorat cu „Nu utilizați” până când nu a fost reparat.
22. Verificați alinierea sau conexiunile părților mobile și verificați dacă există fisuri sau alte deteriorări care ar putea afecta performanța generatorului. Dacă se constată că generatorul este deteriorat, este esențial să trimiteți-l la service înainte de a-l utiliza din nou.
23. Utilizați numai accesorii recomandate de producător pentru modelul dvs. Accesorii care pot fi potrivite pentru un generator pot deveni periculoase atunci când sunt instalate pe altul.

SERVICIU

24. Lucrările de service pot fi efectuate numai de personal de reparații calificat. Service-ul sau întreținerea efectuate de personal necalificat pot duce la răni.
25. Când efectuați întreținerea generatorului, utilizați numai piese de schimb identice. Urmăriți instrucțiunile din secțiunea „Inspecție, întreținere și curățare” din acest manual. Utilizarea pieselor neautorizate sau nerespectarea instrucțiunilor de întreținere poate duce la electrocutare sau rănire.

AVERTISMENTE SPECIFICE ȘI REGULI DE SIGURANȚĂ

1. Nu utilizați produsul dacă sunteți sub influența alcoolului sau a medicamentelor. Consultați prescripția medicală pentru a determina dacă judecata și reflexele dvs. sunt afectate în timpul administrării medicamentelor. Dacă aveți vreo îndoială, nu utilizați produsul următor.
2. Purtați protecție pentru urechi și ochi. Când utilizați produsul următor, purtați ochelari de protecție și protecție pentru urechi omologate de GS.
3. Purtați îmbrăcăminte sigură. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii, deoarece acestea pot fi prinse în părțile mobile. Purtați o cască de protecție pentru a preveni prinderea părului în părțile mobile.
4. Mențineți-vă echilibrul. Mențineți o postură corectă și echilibrul în permanență pentru a preveni împiedicarea, căderea sau leziunile la spate etc.

5. Aplicațiile industriale trebuie să respecte cerințele GS.
6. Fiți atenți. Rămâneți concentrați în permanență în timp ce efectuați sarcini. Folosiți bunul simț. Nu utilizați următorul produs dacă sunteți obosiți sau distrași.
7. Verificați dacă produsul prezintă piese deteriorate. Înainte de a utiliza produsul de mai jos, verificați-l cu atenție. dacă este capabil să funcționeze corect și să îndeplinească funcția pentru care a fost conceput. Verificați dacă produsul conține piese deteriorate sau alte semne de defectare care ar putea afecta performanța acestuia.
Înlocuiți imediat
înlocuiți sau reparați piesele deteriorate sau uzate.
8. Înlocuirea pieselor și accesoriilor: Utilizați numai piese de schimb identice în timpul întreținerii. Utilizați numai accesorii concepute pentru a fi utilizate cu acest produs.
9. Manipulați produsul cu grijă. Pentru a asigura o funcționare mai bună și mai sigură, păstrați produsul curat și uscat. Pentru siguranța dvs., service-ul și întreținerea trebuie efectuate în mod regulat de către un tehnician calificat.
10. Utilizați un generator adecvat pentru sarcina de lucru. Nu încercați să efectuați lucrări destinate unui generator industrial mare cu un generator mic. Există aplicații specifice pentru care este proiectat acest generator. Acesta va funcționa mai bine și mai sigur la viteza pentru care a fost proiectat. Nu modificați generatorul și nu îl utilizați în scopuri pentru care nu a fost proiectat.
11. Avertismentele, măsurile de siguranță și instrucțiunile descrise în acest manual nu pot acoperi toate condițiile și situațiile posibile. Operatorul produsului trebuie să rețină că bunul simț și prudența sunt factori care nu pot fi încorporați în produs și trebuie asigurați de operator.

Reguli de siguranță în timpul instalării:

1. Citiți întregul manual înainte de a utiliza generatorul. Citiți, de asemenea, regulile de siguranță conținute în acest manual. Respectați-le întotdeauna pentru a reduce riscul de rănire sau deteriorare a echipamentului.
2. Asigurați-vă că procedura de instalare respectă cerințele de siguranță și standardele electrice locale și naționale. Instalarea trebuie efectuată de un electrician și constructor calificat și autorizat.
3. Toate lucrările electrice, inclusiv împământarea, trebuie efectuate de un electrician autorizat.
4. Orice rezervor de combustibil separat destinat alimentării generatorului trebuie construit sau instalat în conformitate cu toate reglementările locale, statale și federale relevante.
5. Dacă generatorul este instalat în interior, gazele de eșapament trebuie evacuate din clădire folosind conducte etanșe, rezistente la căldură. Conductele și amortizoarele de zgomot nu trebuie să fie fabricate din materiale combustibile și nu trebuie instalate în apropierea unor astfel de materiale. Gazele de eșapament produse de generator trebuie să se încadreze în limitele stabilite de lege, inclusiv standardele și reglementările locale.

6. Dacă generatorul este instalat în exterior, acesta trebuie protejat de intemperii și izolat fonic. Nu trebuie utilizat în exterior fără protecție și cabluri izolate.
7. Nu ridicați niciodată generatorul folosind suporturile de montare ale motorului sau alternatorului. Conectați echipamentul de ridicare la cadrul generatorului.
8. Înainte de a ridica generatorul, asigurați-vă că echipamentul de ridicare și susținere este în stare bună și capabil să ridice o astfel de sarcină.
9. Când mutați generatorul, personalul trebuie să se țină la distanță de generatorul suspendat.
10. Suprafața care susține greutatea trebuie să fie plană și suficient de rezistentă pentru a suporta greutatea generatorului. Dacă suprafața de susținere nu este plană, trebuie utilizate traverse sub întreaga lungime a cadrului generatorului.
11. În cazul instalațiilor pe remorcă, generatorul trebuie montat în centrul remorcii, deasupra roților.
12. Instalați dispozitivele de protecție împotriva intemperiilor și de amortizare numai în condiții fără ploaie și zăpadă, pentru a evita acumularea de umiditate în interiorul carcasei generatorului.

Prevenirea incendiilor și exploziilor:

1. Vaporii de combustibil și gazele de eșapament sunt inflamabile și pot fi explozive. Respectați procedurile corespunzătoare de depozitare și manipulare a combustibilului. Păstrați întotdeauna un stingător de incendiu ABC reutilizabil în apropiere.
2. Păstrați întotdeauna generatorul și împrejurimile sale curate.
3. În cazul scurgerilor de combustibil sau ulei, curățați-le imediat. Depozitați lichidele și materialele de curățare în conformitate cu toate standardele și reglementările locale, statale și federale. Depozitați cârpele îmbibate cu ulei într-un recipient metalic.
4. Nu depozitați niciodată combustibil sau alte materiale inflamabile în apropierea generatorului.
5. Nu fumați și nu permiteți scânteii, flăcări sau alte surse de aprindere în apropierea motorului sau rezervorului de combustibil. Vaporii de combustibil sunt inflamabili.
6. Pentru a evita scânteile sau arcurile electrice, țineți obiectele conductoare împământate, cum ar fi unelte, departe de părțile electrice expuse și de conexiuni. Astfel de condiții pot provoca aprinderea vaporilor.
7. Nu umpleți rezervorul de combustibil în timp ce motorul funcționează sau este încă fierbinte. Nu utilizați un generator al cărui sistem de alimentare cu combustibil nu este etanș.
8. Acumularea excesivă de gaze de combustibil nears în sistemul de evacuare poate duce la condiții potențial explozive. Acumularea excesivă poate apărea în timpul încercărilor repetate de pornire, testării supapelor sau opririi motorului fierbinte. Dacă se întâmplă acest lucru, deschideți dopurile de scurgere ale sistemului de evacuare, dacă există, și lăsați gazele să se evacueze înainte de a încerca să reporniți generatorul.
9. Utilizați numai combustibilul și uleiul recomandate de producător.

Precauții pentru manipularea pieselor mecanice:

1. Verificați ÎNTOTDEAUNA dacă comutatorul de alimentare este în poziția „OFF”. Deconectați cablul de aprindere și lăsați motorul să se răcească complet înainte de a efectua orice operațiune de întreținere.
2. Verificați dacă mașina are piese deteriorate. Înainte de a utiliza generatorul, este esențial să verificați cu atenție toate piesele care par deteriorate pentru a determina dacă acesta va funcționa corect și își va îndeplini funcția prevăzută. Verificați alinierea și conexiunea pieselor mobile
Verificați dacă există piese rupte și conexiuni de asamblare care ar putea afecta funcționarea corectă. Orice piesă deteriorată trebuie reparată sau înlocuită corespunzător de către un tehnician calificat.
3. Generatorul este proiectat cu protecții pentru a proteja împotriva pieselor mobile. Ori de câte ori lucrați în apropierea generatorului, trebuie luate măsuri de precauție pentru a proteja personalul și echipamentul de pericolele mecanice.
4. Nu utilizați generatorul când dispozitivele de protecție sunt îndepărtate. Nu atingeți dispozitivele de protecție pentru întreținere sau alte scopuri în timp ce generatorul este în funcțiune.
5. Țineți mâinile, brațele, părul lung, hainele largi și bijuteriile departe de părțile mobile. Rețineți că, atunci când piesele motorului se mișcă rapid, este imposibil să le vedeți clar.
6. Țineți ușile de acces ale incintei închise și blocate atunci când accesul nu este necesar.
7. Când lucrați la generator sau în apropierea acestuia, purtați întotdeauna îmbrăcăminte de protecție, inclusiv mănuși de protecție, ochelari de protecție și o pălărie aprobate de GS.
8. Nu modificați și nu reglați nicio piesă a generatorului care a fost instalată și furnizată de producător.
9. Efectuați și respectați întotdeauna întreținerea programată a motorului și a generatorului.

Precauții pentru manipularea substanțelor chimice:

1. Evitați contactul cu combustibilul fierbinte, uleiul, gazele de eșapament și suprafețele solide.
2. Evitați contactul cu combustibilii, uleiurile și lubrifianții utilizați în generator. În caz de înghițire, apălați imediat personalul medical. Nu provocați vomă dacă ați înghițit combustibil. În caz de contact cu pielea, spălați imediat pielea cu apă și săpun. În caz de contact cu ochii, clătiți imediat cu apă curată.

Precauții împotriva efectelor zgomotului:

1. Expunerea excesivă la niveluri de zgomot care depășesc 70 dBA poate fi periculoasă pentru auz.
Purtați întotdeauna protecție auditivă omologată GS atunci când operați sau lucrați în apropierea unui generator în funcțiune.

Precauții pentru manipularea componentelor electrice:

1. Toate conexiunile și cablurile generatorului trebuie instalate de electricieni autorizați și instruiți și trebuie să respecte reglementările și standardele locale, naționale și alte reglementări și standarde relevante.
2. Înainte de punerea în funcțiune, generatorul trebuie să fie împământat corespunzător de către un electrician autorizat, în conformitate cu toate codurile și standardele electrice aplicabile.
3. Dacă se utilizează un cablu prelungitor (nu este inclus), asigurați-vă că utilizați numai cabluri aprobate GS, cu grosimea și lungimea corespunzătoare (vezi Figura A).

FIGURA A

CALIBRU MINIM AL CABLULUI DE EXTENSIE – 220 VOLȚI					
Amperaj pe plăcuța de identificare (la sarcină maximă)	Lungimea cablului prelungitor				
	0 – 7,5 m	7,5 – 15 m	15 – 30 m	30–45 m	45–60 m
0–5	16	16	16	12	12
5,1 – 8	16	16	14	10	-
8,1 – 12	14	14	12	-	-
12,1 – 15	12	12	10	-	-
15,1 – 20	10	10	10	-	-

4. Nu încercați să conectați sau să deconectați conexiuni sub tensiune în timp ce vă aflați în apă sau pe un teren umed sau alunecos.
5. Nu atingeți părțile alimentate electric, cablurile conectate sau firele conductoare cu nici o parte a corpului sau cu un obiect conductiv neizolat.
6. Conectați generatorul numai la o sarcină sau instalație electrică (220 volți și 380 volți) compatibilă cu caracteristicile electrice și capacitatea nominală a generatorului.
7. Înainte de a efectua operațiuni de întreținere la echipamentele alimentate de un generator, deconectați echipamentul de la sursa de alimentare.
8. Păstrați toate echipamentele electrice uscate și curate. Înlocuiți cablurile dacă izolația este crăpată, tăiată, uzată sau deteriorată în orice alt mod. Înlocuiți terminalele uzate, decolorate sau corodate. Păstrați terminalele curate și conectate în siguranță.
9. Izolați toate conexiunile și cablurile deconectate.
10. Preveniți electrocutarea. Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum ar fi carcasele țevelor, radiatoarele sau componentele de răcire.
11. În cazul unui incendiu electric, utilizați numai stingătoare de incendiu omologate.

12. Persoanele cu stimulatoare cardiace trebuie să consulte medicul înainte de a utiliza acest produs. Funcționarea echipamentelor electrice în imediata apropiere a unui stimulator cardiac poate provoca interferențe sau defecțiuni.

INSTALARE

1. NOTĂ: Înainte de a conecta uneltele și echipamentele la sursa de alimentare, asigurați-vă că tensiunea, puterea și amperajul (220 V/8,3 A și 380 V/8,3 A) sunt adecvate pentru alimentarea tuturor circuitelor electrice care urmează să fie alimentate de unitate. Dacă sursa de alimentare depășește capacitatea generatorului, poate fi necesar să grupați una sau mai multe unelte și/sau echipamente și să le conectați la un generator separat.
2. Pentru instalarea sistemelor de alimentare de urgență pot fi necesare autorizații electrice și de altă natură. Înainte de a instala unitatea următoare, familiarizați-vă cu standardele electrice și cele aplicabile clădirii. Instalarea trebuie efectuată de către contractori autorizați.
3. NOTĂ: Generatorul cântărește 37 kg. Utilizați echipamente de ridicare adecvate atunci când îl mutați la locul de instalare. Atașați întotdeauna cablurile de ridicare la cadrul generatorului.

LOCALIZARE

1. Se recomandă amplasarea și instalarea generatorului într-o zonă exterioară sigură, unde există suficient aer pentru răcire (consultați secțiunea de avertismente anterioară).
2. Instalați generatorul astfel încât prizele și orificiile de evacuare a aerului să nu fie blocate de vegetație, copaci sau zăpadă. Amplasarea generatorului într-un loc foarte expus vântului sau zăpezii poate necesita instalarea unei bariere de protecție. În condiții normale, priza de aer trebuie să fie orientată în direcția vântului predominant.
3. Instalați generatorul pe o bază de beton sau într-un alt loc unde apa de ploaie sau apa de inundație nu îl poate ajunge.
4. Generatorul trebuie amplasat astfel încât să existe un spațiu de acces de 1 metru pe toate laturile, pentru întreținere.
în scopuri de întreținere.
5. Amplasați generatorul cât mai aproape posibil de uneltele și echipamentele electrice care urmează să fie alimentate de acesta, pentru a reduce lungimea cablurilor de prelungire.
6. Dacă generatorul este amplasat în interior sau într-o cameră specială, gazele de eșapament ale motorului trebuie ventilate și evacuate în exterior folosind o țeavă metalică flexibilă, etanșă, rezistentă la căldură, instalată de un profesionist.

BAZA GENERATORULUI ȘI INSTALAREA

1. Instalați generatorul pe o bază de beton capabilă să suporte greutatea acestuia. Această bază trebuie să depășească cu cel puțin 30 cm cadrul generatorului pe toate laturile. Dacă este necesar, contactați producătorul bazei pentru specificații tehnice. Fixați cadrul pe bază folosind șuruburi de ancorare cu diametrul de 1 cm (nu sunt incluse).

ÎMPĂMÂNTAREA GENERATORULUI

1. NOTĂ: Se recomandă ca procedura următoare să fie efectuată de un electrician calificat și autorizat. (Generatoarele fără instalare permanentă nu trebuie neapărat să fie împământate; consultați standardele și reglementările locale).
2. Conectați un cablu de împământare #6 AWG (nu este inclus) între punctul de împământare de pe panoul frontal și o tijă de împământare (nu este inclusă) care a fost înfiptă în pământ la o adâncime de cel puțin 60 cm. Tija de împământare trebuie să fie din cupru sau alamă (electrod) adecvată pentru amplasarea în pământ, care să poată împământa corespunzător generatorul.

NOTĂ: Standardele sau reglementările locale pot varia. Verificați întotdeauna standardele locale și efectuați instalarea în conformitate cu legislația aplicabilă.



Produsele electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Acestea trebuie aruncate la punctele de reciclare desemnate. Vă rugăm să contactați autoritățile locale pentru informații privind eliminarea echipamentelor electrice.

Reprezentant autorizat al producătorului:

FOREINTRADE SP. Z O.O.; Grochowska 341 lok.174; 03-822 Varșovia

INSTRUCȚIUNI PRIVIND MOTORUL

Înainte de pornirea motorului

ATENȚIE: Garanția va fi anulată dacă nu umpleți motorul cu ulei de motor înainte de a-l utiliza pentru prima dată.



Motorul TREBUIE umplut cu ulei de motor de înaltă calitate, cum ar fi cel recomandat

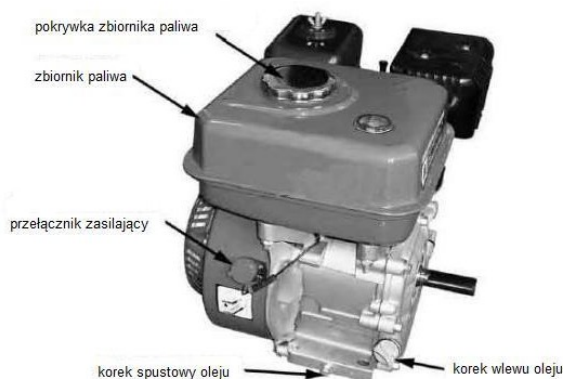
SAE 15w/40.

Instrucțiuni privind uleiul

Umplerea cu ulei de motor:

ATENȚIE: Verificați nivelul uleiului când motorul este oprit și pe o suprafață plană.

1. Ștergeți zona imediat adiacentă capacului. Deșurubați și scoateți capacul. Ștergeți joja atașată la capac, scufundați-o scurt, scoateți-o și verificați.
2. Dacă uleiul de pe joja indică faptul că nivelul uleiului de motor este scăzut, umpleți cu ulei adecvat până la marginea orificiului acoperit de capac. Se recomandă utilizarea unei cutii sub presiune (nu este inclusă). Motorul necesită aproximativ 20 de uncii de ulei.
3. Asigurați-vă că capacul este strâns bine.



Pentru a schimba uleiul:

1. Porniți motorul și lăsați-l să se încălzească, apoi opriți-l.
2. Așezați un recipient cu o capacitate de peste 20 de uncii de ulei sub bușonul de scurgere a uleiului.
3. Scoateți bușonul de scurgere a uleiului, capacul și șaiba.
4. Lăsați uleiul să se scurgă complet, apoi înlocuiți șaiba și capacul.
5. Umpleți rezervorul cu aproximativ 20 de uncii de ulei.

NOTĂ: Eliminați uleiul uzat și cârpele în conformitate cu reglementările și legile statale și locale.

Instrucțiuni privind combustibilul

ATENȚIE: Verificați nivelul combustibilului numai când motorul este oprit și mașina se află pe o suprafață plană.

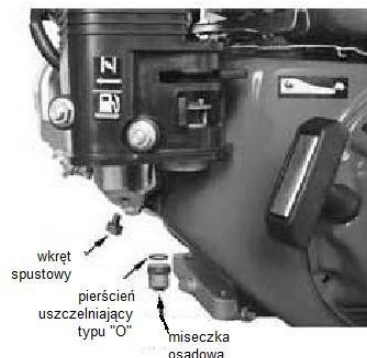
Alimentarea cu combustibil:

1. Înainte de a utiliza generatorul pentru prima dată, este ESENȚIAL să umpleți rezervorul de combustibil cu aproximativ 2 litri de benzină fără plumb cu un indice de octan de 86 sau mai mare.
2. Scoateți capacul rezervorului de combustibil și umpleți rezervorul cu benzină fără plumb. Apoi repuneți capacul. Reumpleți rezervorul de combustibil după cum este necesar.

Golirea rezervorului de combustibil și a carburatorului:

1. Așezați un recipient adecvat pentru benzină sub carburator. Fiți pregătit să țineți pâlnia sub șurubul de scurgere, astfel încât benzina să poată fi direcționată în recipient.
2. Scoateți șurubul de scurgere și cupă de sedimente și rotiți supapa de combustibil în poziția „ON”.
3. După scurgerea combustibilului, reinstalați șurubul de scurgere și recipientul pentru sedimente.

NOTĂ: Verificați periodic dacă în recipientul pentru sedimente există murdărie și reziduuri și



Curățați-o cu un solvent neinflamabil, dacă este necesar.

Filtru de aer

1. Scoateți piulița fluture și carcasa filtrului de aer.
2. Scoateți cu atenție grila din plastic și filtrul de aer din burete din partea inferioară a capacului.
3. Spălați filtrul de aer în apă caldă folosind un detergent ușor care nu reacționează cu combustibilul; clătiți cu apă curată și lăsați să se usuce complet.
4. Ștergeți interiorul bazei și carcasa purificatorului de aer cu un prosop de hârtie.
5. Puneți filtrul de aer curățat (sau nou) în carcasa purificatorului de aer și puneți la loc grila de plastic.
6. Reinstalați purificatorul de aer, asigurându-vă că garnitura este la locul ei.



Corpul bujiei

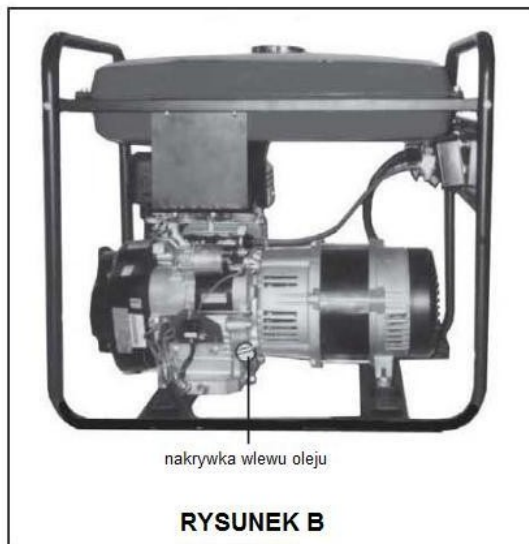
Corpuri de bujii recomandate: BPR6ES (NGK), W20EPR-U (Densor) sau similare.

1. Pentru a verifica starea corpului bujiei. Scoateți capacul corpului bujiei și scoateți Corpul folosind o cheie de 13/16.
2. Verificați corpul; dacă electrozii sunt uzați sau izolatorul este crăpat sau sfărâmat, înlocuiți corpul.
3. Diametrul orificiului carcasei bujiei trebuie să fie setat la 0,028-0,031.
4. Instalați corpul folosind o cheie de 13/16 și conectați capacul corpului.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Verificări înainte de pornire:

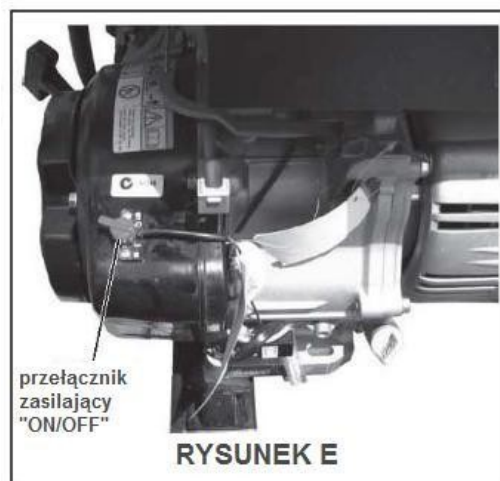
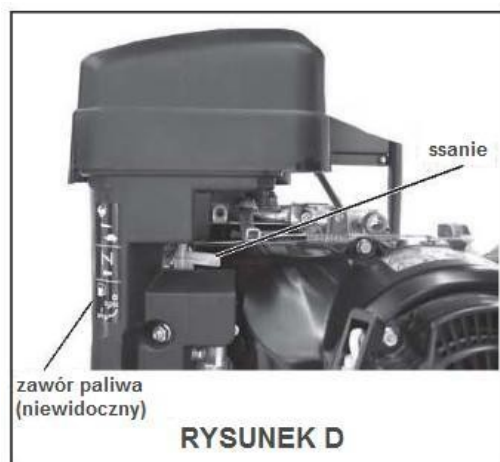
1. **NOTĂ:** Înainte de pornire, asigurați-vă că ați adăugat ulei de motor și benzină fără plumb.
2. Verificați dacă comutatorul de alimentare al motorului este în poziția „OFF”.
3. Deșurubați și scoateți capacul rezervorului de ulei situat în partea inferioară a cutiei motorului. Verificați dacă nivelul uleiului este la același nivel cu partea superioară a orificiului de umplere a uleiului. Dacă este necesar, adăugați ulei astfel încât nivelul să fie la același nivel cu orificiul de umplere a uleiului. Apoi înșurubați capacul înapoi pe orificiul de umplere
NOTĂ: Consultați manualul producătorului motorului pentru a afla tipul corect de ulei care trebuie utilizat. (Vezi figura B).
4. Verificați indicatorul de combustibil pentru a verifica cantitatea de benzină fără plumb din rezervorul de combustibil. Dacă este necesar, scoateți capacul rezervorului de combustibil și umpleți rezervorul cu benzină fără plumb. Apoi repuneți capacul rezervorului de combustibil (vezi Figura C).



Pentru a porni generatorul:

1. Rotiți supapa de combustibil în poziția verticală „OPEN” (vezi figura D).
2. Mutați maneta de șoc complet spre stânga, în poziția „START” (vezi Figura D).
3. Rotiți comutatorul de alimentare al motorului.
„ON/OFF” în poziția „ON” (vezi Figura E).
4. Apucați mânerul scripetului motorului și trageți-l brusc pentru a porni motorul. NOTĂ: Este posibil să fie necesar să trageți de scripet de mai multe ori
Trageți de cureaua de mai multe ori pentru a porni motorul.
5. Lăsați motorul să funcționeze câteva secunde, apoi mutați șocul complet spre stânga, în poziția „RUN” (vezi Figura D).

ATENȚIE: NU ÎNCERCAȚI SĂ REGLAȚI ACCELERATORUL MOTORULUI! Acest motor utilizează un dispozitiv de control pentru a controla automat turația motorului. Reglarea clapetei de accelerație poate duce la reducerea performanței și/sau la deteriorarea unității.



Alimentarea uneltelor și echipamentelor:

1. Înainte de a alimenta uneltele sau echipamentele, asigurați-vă că tensiunea, puterea și amperajul (220 V, 8,3 A și 380 V/8,3 A) generatorului sunt suficiente pentru a alimenta toate echipamentele. Dacă alimentarea cu energie electrică prevăzută depășește capacitatea generatorului, poate fi necesar să grupați una sau mai multe unelte și/sau echipamente și să le conectați la un generator separat.
2. După pornirea generatorului, conectați cablurile de alimentare de 220 volți ale uneltelor și echipamentelor la priza dublă de 220 volți. Când utilizați unelte sau echipamente de 380 volți, conectați cablurile de alimentare la priza twistlock de 380 volți.

3. **NOTĂ:** Generatorul are 3 întrerupătoare de suprasarcină CA pentru a proteja circuitul CA în caz de suprasarcină. În caz de suprasarcină, unul sau ambele întrerupătoare vor întrerupe circuitul (deconectând alimentarea de la uneltele și/sau echipamentele conectate). În acest caz, consultați punctul 1 din secțiunea de mai jos. Apoi reseați instalația circuitului oprind întrerupătorul (întrerupătoarele) de circuit. Reporniți generatorul și continuați să alimentați cu energie electrică sculele și echipamentele rămase.
4. Când ați terminat de utilizat generatorul, rotiți comutatorul de alimentare situat pe carcasa ventilatorului motorului în poziția „OFF” pentru a opri generatorul.
5. După ce motorul și generatorul s-au răcit complet, deconectați cablul de aprindere și depozitați generatorul într-un loc sigur, curat și uscat (dacă nu a fost deja instalat într-un astfel de loc).

INSPECȚIE, ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

1. **NOTĂ:** Procedurile de întreținere preventivă și frecvența acestora vor varia în funcție de capacitatea generatorului.
2. **NOTĂ:** Verificați întotdeauna dacă întrerupătorul de alimentare este în poziția „OFF”. Deconectați cablul de aprindere de la motor. Lăsați motorul și generatorul să se răcească complet înainte de a efectua orice inspecție, întreținere sau curățare.
3. **ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE**, verificați starea generală a generatorului. Verificați dacă șuruburile sunt strânse corespunzător, alinierea și conexiunile părților mobile, părțile crăpate și deteriorate, cablurile electrice deteriorate și orice altceva care ar putea afecta funcționarea în siguranță a generatorului. Dacă observați zgomote sau vibrații neobișnuite, remediați problema înainte a continua utilizarea acestuia. Nu utilizați echipamente deteriorate.
4. **ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE**, verificați dacă nivelul uleiului de motor este corect. Pentru informații detaliate, consultați manualul (atașat).
5. **ZILNIC:** curățați dispozitivul cu o perie moale, o cârpă sau un aspirator, îndepărtând toate resturile din generator. Apoi, utilizați un lubrifiant de înaltă calitate, conceput pentru utilaje ușoare, pentru a lubrifia părțile mobile.
6. **NOTĂ:** Orice reparații majore trebuie efectuate de personal specializat. Pentru aceasta, contactați distribuitorul pentru a găsi cel mai apropiat centru de service.

DEPANARE

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	REPARAȚIE
Motorul nu pornește	1. Supapa de combustibil închisă	1. Mutați maneta supapei în poziția poziția ON.
	2. Deschideți șocul	2. Mutați maneta de șoc în poziția ÎNCHIS, cu excepția cazului în care motorul este cald.
	3. Comutatorul de alimentare este oprit.	3. Porniți comutatorul.
	4. Combustibil de proastă calitate; motorul a fost depozitat fără a se scurge sau recondiționa combustibilul sau a fost inundat cu benzină de proastă calitate	4. Goliți combustibilul din rezervor și din stingătorul de incendiu. Umpleți cu combustibil proaspăt.
	5. Fără combustibil	5. Umpleți cu combustibil
	6. Corpul bujiei defect sau dimensiunea orificiului setată incorect	6. Scoateți și verificați corpul bujiei. Curățați orificiul și reinstalați corpul.
	7. Corpul bujiei îmbibat cu combustibil (motor inundat)	7. Scoateți și verificați corpul. Uscăți și reinstalați corpul. Porniți Motorul cu maneta de accelerație în poziția FAST.
	8. Filtru de combustibil înfundat, defecțiune a carburatorului, lipsa aprinderii, înfundarea supapei etc.	8. Duceți motorul la un mecanic calificat. Înlocuiți sau reparați componentele defecte, după cum este necesar.
Motorul nu are putere	1. Elemente de filtrare înfundate	1. Verificați filtrul de aer. Curățați și înlocuiți filtrul.
	2. Combustibil defect; motorul a fost depozitat fără a se scurge sau recondiționa combustibilul sau a fost inundat cu benzină defectă	2. Goliți combustibilul din rezervor și din stingătorul de incendiu. Umpleți cu combustibil proaspăt.
	3. Filtru de combustibil înfundat, defecțiune a carburatorului, lipsa aprinderii, înfundarea supapei etc.	3. Duceți motorul la un mecanic calificat. Înlocuiți sau reparați componentele defecte, după cum este necesar.

CARTE DE GARANȚIE

KRAFT&DELE
GERMANIA

Stimate client!

Vă mulțumim că ați achiziționat un produs Kraft&Dele. Vă informăm că produsul pe care l-ați achiziționat beneficiază de o garanție de 1 an, începând de la data achiziției. Această carte de garanție este valabilă numai cu dovada achiziției sau semnătura și ștampila vânzătorului. În cadrul garanției, toate defectele vor fi reparate gratuit, cu condiția ca acestea să fie cauzate de defecte de fabricație sau tehnice

defecte tehnice ale produsului și dispozitivul a fost utilizat în conformitate cu scopul prevăzut și cerințele cuprinse în manualul de utilizare. Vă rugăm să citiți termenii și condițiile detaliate ale garanției.

A SE COMPLETA DE CĂTRE VÂNZĂTOR

Data vânzării:
Denumirea și codul produsului:
Client*)
Adresa clientului
Ștampila și semnătura vânzătorului (dacă nu se completează, trebuie atașată dovada vânzării):
Semnătura clientului:

Vă rugăm să rețineți: cardul de garanție nu este valabil dacă nu sunt completate toate punctele de mai sus!

REPARAȚII		
Nu	Descrierea reparației	Data, semnătura și ștampila

*) Proprietarul echipamentului care depune o cerere de garanție trebuie să furnizeze următoarele informații

TERMENI ȘI CONDIȚII DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, denumit în continuare Garant, garantează buna funcționare a echipamentului menționat mai sus pentru o perioadă de 12 luni de la data achiziției.
2. În cazul deteriorării echipamentului în perioada de garanție, Garantul, după verificarea validității reclamației, va asigura repararea gratuită sau, dacă repararea nu este posibilă, înlocuirea pieselor deteriorate. Durata reparației nu va depăși 14 zile de la data notificării scrise a defecțiunii. Reparațiile specializate care necesită importul de componente din străinătate pot prelungi durata reparației cu încă 30 de zile. Metoda de reparație va fi stabilită de Garant.
3. Orice deteriorare rezultată din utilizarea și întreținerea dispozitivului într-un mod neconform cu instrucțiunile, transportul necorespunzător, funcționarea dispozitivului în condiții climatice nespecificate în instrucțiuni sau alte cauze imputabile utilizatorului pot fi reparate pe cheltuiala utilizatorului.
4. Garanția nu acoperă activități de întreținere precum: reglarea dispozitivului, îmbunătățirea conexiunii, calibrarea, reumplerea cu ulei.
5. Garanția nu este răspunzătoare pentru efectele nedorite ale unui substrat slab pe care a fost atașat dispozitivul.
6. Vânzătorul își rezervă dreptul de a refuza serviciile gratuite în absența cardului de garanție.
7. Cardul de garanție este valabil pe teritoriul țării și numai pentru produsele achiziționate în Republica Polonă.
 8. Garanția nu acoperă:
 - daune mecanice, adică fisuri în componentele din sticlă și plastic și toate celelalte componente care sunt supuse uzurii naturale (de exemplu, filtre, garnituri, diode, baterii etc.)
 - temperaturi excesiv de scăzute sau ridicate și deteriorări cauzate de forță majoră (incendiu, inundație, fulger)
 - deteriorări cauzate de utilizarea de piese și accesorii neoriginale
 - deteriorări cauzate de supratensiuni
 - deteriorări cauzate de reparații neautorizate
 - utilizarea dispozitivului din momentul detectării defectului
 - nerespectarea tuturor celorlalte instrucțiuni conținute în manualul de utilizare

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Conform Ghidului ISO/IEC 22 și EN 45014

Reprezentant autorizat al producătorului: FOREINTRADE SP. Z O.O.

Adresa reprezentantului autorizat: Grochowska 341 lok.174; 03-822 Varșovia

DECLARĂM CĂ PRODUSUL ESTE CONFORM STANDARDELOR EUROPENE

Denumirea produsului: Generator de energie electrică (marcat cu marca comercială Kraft&Dele)

Model (marcaje comerciale): KW6500 / KD139

Date despre produs: Putere nominală: 3,5 KVa

Număr de faze: trifazat (3)

Pornire: starter mecanic

Declarație:

Produsul la care se referă această declarație este conform cu cerințele Directivelor CE:

1. 2006/42/CE Directiva privind echipamentele tehnice
2. 2004/108/CE Anexa II Directiva EMC
3. 2011/65/UE Directiva ROHS 2
4. 2000/14/CE Directiva privind emisiile sonore

Conform standardelor:

EN12601:2010; EN60204-1:2006+A1:2009; EN55012:2007+A1:2009; EN 50581:2012; EN ISO 3744:2011

Certificat nr. GB/1067/4216/12 Ediția 1 emis de AVTECH House (Arkle Avenue, Stanley Green Trading Estate, Handforth, Cheshire SK9 3RW) la 17 septembrie 2012.

Persoana responsabilă cu păstrarea documentației tehnice: Kamila Cieplak, Grochowska 341 lok.174, 03-822 Varșovia

Kamila Cieplak, Varșovia, 4 septembrie 2017